

Publications & Interventions de Xavier Le Torrivellec

Ouvrage à paraître

- *L'épreuve du désenchantement : histoire des identités en République du Bachkortostan, 1861 - 1997*, Editions du CNRS (accord de principe de l'éditeur, sortie en 2010).

Articles dans des ouvrages collectifs

- « La langue des enfants soviétiques : langues, éducation et société en Volga-Oural (de 1938 aux années 1960) » in Juliette Cadiot, ed., *Cacophonies dans l'empire : le gouvernement des langues dans l'empire russe, en URSS et dans les états post-soviétiques*, Paris : Editions du CNRS, 2010, (sous presse).

- « Reflux idéologique, afflux d'identités. Urbanisation et usages de l'*ethnos* dans l'URSS des années 1960 - 1970 » in Ronan Le Coadic, ed., *Bretons, Indiens, Kabyles... des minorités nationales ?*, Rennes : Presses universitaires de Rennes, 2009, p. 125-143.

- « Prostranstvo, vremja i identichnosti Bashkortostana [Territoire, temps et identités en République du Bachkortostan] » in Igor Kuchumov & Ildar Gabdrafikov, eds., *Obretaja sebja, problemy identichnosti tjurksogo naselenija Uralo-Povolzh'ja na stranicah zarybeznyh issledovanij*, Kazan : Master Lajn, 2006, p. 5-29.

- « La subjectivisation des identités : le recensement d'octobre 2002 en République du Bachkortostan » in Elena Filippova & Ronan Le Coadic, eds., *Débats sur l'identité et le multiculturalisme*, Moscou : EAWARN, Arbre, 2005, p. 135-140.

- « Sous la croix des recensés. Identités et religion : le recensement russe de 2002 en République du Bachkortostan » in Marlène Laruelle & Sébastien Peyrouse, eds., *Islam et politique en ex-URSS (Russie d'Europe et Asie centrale)*, Paris : Collection Centre-Asie de l'IFEAC, L'Harmattan, 2005, p. 235-261.

- « Perepis' i identichnosti : Bashkirija v oktjabre 2002 goda [Le recensement des identités : la République du Bachkortostan en octobre 2002] » in Elena Filippova, Catherine Gousseff, & Dominique Arel, eds., *Etnografija perepisi – 2002*, Moscou : EAWARN, Institut d'ethnologie et d'anthropologie, Académie des sciences de Russie, 2003, p. 94-100.

- « Grazhdanstvo i nacionalnosti v Evrope, francuzskie i nemeckie koncepcii [Citoyenneté et nationalité en Europe, les conceptions française et allemande] » in *Vostok i Zapad*, Omsk : Institut d'Orientalisme de l'Académie des sciences de Russie, 1997, p. 147-153.

Articles dans des revues avec comité de lecture

- « Croyants et communistes au tir à la corde : Religions, idéologie et tradition festive du *saban tuj* en Volga-Oural (XIX^e - XXI^e siècles) » *Slavica Occitania*, Dany Savelli, ed., « La religion de l'Autre : réactions et interactions entre religions dans une Russie multiconfessionnelle », 29 (2010), p. 205-239.

- « Tatars i Bashkiry : istorija v zerkal'nom otrajenii [Tatars et Bachkirs : une histoire en miroir] » *Ab Imperio* 2 (2007), p. 259-302.
- « Adieu au Bachkortostan ? La République autonome de Bachkirie en Fédération de Russie (1990-2004) » *Strates* 12 (2006), p. 145-160.
- « Muslime am Ural: Religiöse Kultur und religiöse Praktiken in Baschkirien » *Kultura* 9 (2006), Bremen, p. 11-14.
- « Le crépuscule des ethnies, identités et politique : le recensement russe de 2002 en République du Bachkortostan », *Revue d'études comparatives Est-Ouest* 35/2 (2004), p. 29-58 (article republié en 2007 dans un numéro hors série « Agrégation » de la *RECEO*).
- « Entre steppes et stèles. Territoires et identités au Bachkortostan » *Cahiers du monde russe*, Stéphane A. Dudoignon, ed., « En islam sibérien », 41/2 - 3 (2000), p. 369-400.

Articles dans des revues sans comité de lecture

- « Etnonatsional'naja praktika i kul'tura v Volgo-Urals'kom regione v 1960-1970 gody [Pratiques et cultures ethno-nationales en région Volga-Oural dans les années 1960 et 1970] » *Vestnik VEGU : Nauchnyj Zhurnal* 6/38, 2008, p. 90-106.
- « Un rapport de forces défavorable au président bachkir Murtaza Rakhimov » *Russia Intelligence* 89, 11 déc. 2008, p. 7.
- « Histoire des identités en Russie musulmane, la République du Bachkortostan (1969-2003) » *Slovo* 32/33 (2005-2006), p. 293-307.
- « Nauka, Islam v Bashkortostane - vzgljad iz Parizha [La science et l'Islam en Bachkirie, un point de vue français] » *Risaljat-poslanie*, sept. 2006, Oufa (<http://rslt.livejournal.com>).
- « Identichnost' i politicheskij process v postsovetskom Bashkortostane [Identités et processus politiques en République post-soviétique du Bachkortostan] » *Etnopanorama* 1-2 (2006), Orenbourg, p. 44-52.
- « L'épopée tatare à l'heure du centre » *Outre-terre. Revue française de géopolitique* 4 (2003), p. 55-64.

Communications

- « L'Empire multiethnique à l'épreuve de la Nation : loyautés dynastiques et cultures du nationalisme au sein de l'Empire russe, fin du XIXe – début du XXe siècle », séminaire doctoral de l'INaLCO, Paris, 6 juin 2009.
- « National Historiographies among non-Russian Peoples of the Volga-Urals Region during the 1960's », conférence internationale *The Volga-Ural Region as a Crossroads of Eurasia: Empire, Islam, and Nationality*, Islamic Area Studies Centre (Université de Tokyo), Slavic

Research Centre (Université d'Hokkaido), Université d'Etat de Kazan, Kazan, 19-20 sep. 2008.

- « Holy Russia and Modern Fate, Islamic Practices and Identity Constructions in Volga-Urals Region », panel *Religion and Identity in the Post-Soviet Space*, Congrès de l'*Association for Study of Nationalities* (ASN), Sciences Po, Paris, 3 jul. 2008.

- « Echoes of a “Russification”, Languages and Education in Volga-Urals Region (1938 - 1960's) », panel *Language Policy and Resistance in the Russian Empire and the Soviet Union*, Congrès de l'ASN, Sciences Po, Paris, 3 jul. 2008.

- « Langue russe vs langues turciques ? Les langues et la politique éducative en RASS de Bachkirie dans les années 1960 », conférence internationale *Le gouvernement des langues. Russes et Soviétiques face au multilinguisme*, Centre d'études des mondes russe, caucasien et centre-européen (CERCEC, CNRS / EHESS), Centre d'études franco-russe de Moscou (UMIFRE 15, CNRS / MAEE), Moscou, 11-13 mars 2008.

- « L'épreuve du désenchantement, pratiques de l'islam et pensées identitaires en région Volga-Oural », séminaire *Le fait religieux dans l'espace post-soviétique*, Centre d'études des mondes russe, caucasien et centre-européen (CERCEC, CNRS / EHESS), EHESS, Paris, 24 janv. 2008.

- « Vers l'autonomie individuelle parmi les populations musulmanes de Russie », séminaire de Master de l'INaLCO *Au delà de la conception occidentale de l'individu*, Musée du Quai Branly, Paris, 10-11 janv. 2008.

- « Islamic Elites and Bashkir Nationalism at the Beginning of Twentieth Century », colloque *Imperial Rule in Central Eurasia: Incorporation and Alienation*, Université de Kyoto, Kyoto, 9-10 déc. 2007.

- « From Soviet Modernization to Local Nationalization, Bashkiria in the 1960's », conférence internationale *Asiatic Russia: Imperial Power in Regional and International Contexts*, Islamic Area Studies Centre (Université de Tokyo), Slavic Research Center (Université d'Hokkaido), Sapporo, 5-7 déc. 2007.

- « Réflexions sur une synchronie, reflux idéologique et afflux identitaires en France et en URSS dans les années 1970 », séminaire *Recherche sur les minorités nationales et les ethnicités* d'Ermine (composante du CRBC Rennes 2, ÉA 4451), Université Rennes 2, Rennes, 12 oct. 2007.

- « Le pouvoir et les *zempljaki*, recompositions politiques et solidarités territoriales dans l'Oural des années 1960 », colloque *Solidarities & Loyalties in Russian Society, History and Culture*, School of Slavonic and East European Studies (UCL), Londres, 18-20 mai 2007.

- « La réforme éducative de 1958 et ses conséquences sur l'enseignement des langues dans les écoles nationales de Bachkirie », séminaire *Travaux en cours* du Centre d'études des mondes russe, caucasien et centre-européen (CERCEC, CNRS / EHESS), Paris, 11 mai 2007.

- « Languages, Education, and Politics, Soviet Bashkiria in the 1960's », panel *The Teaching of National Languages in Post-Soviet Schools: Competing Political Logics*, Congrès de l'ASN, Université Columbia, New York, 12 avr. 2007.
- « Histoire d'une histoire nationale : l'historiographie bachkire dans les années 1970 », séminaire central du Centre d'études des mondes russe, caucasien et centre-européen (CERCEC, CNRS / EHESS), Paris, 23 févr. 2007.
- « Souveraineté politique et régime d'historicité en Russie post-soviétique », journée d'études *Social Groups and their Representations of the Past*, Département de philosophie de l'Université d'Etat de Moscou, Haute école d'études économiques, Moscou, 19 avr. 2006.
- « Tatars et Bachkirs au XX^e siècle : recompositions ethniques et pouvoir politique en région Volga-Oural », journée d'études turques (Hommage à Stéphane Yerasimos), Centre d'études turques, ottomanes, balkaniques et centrasiatiques (CETOBAC, EHESS / CNRS / Collège de France), Institut français d'urbanisme, Institut Français d'Etudes Anatoliennes (IFEA), Paris, 24 mars 2006.
- « Histoire orale des pratiques religieuses », séminaire *Résultats de la recherche*, Centre d'études franco-russe de Moscou (UMIFRE 15, CNRS / MAEE), Moscou, 10 févr. 2006.
- « La modernisation soviétique et les identités collectives », séminaire *Travaux en cours*, du Centre d'études des mondes russe, caucasien et centre-européen (CERCEC, CNRS / EHESS), Paris, 24 nov. 2005.
- « Réécritures de l'histoire et gestion du passé au présent en République du Bachkortostan », table ronde *Dealing with the Past, representations, ideologies and social sciences*, Maison des Sciences de l'Homme, Columbia Institute for Scholars, Reid Hall, Paris, 23 juin 2005.
- « La subjectivisation des identités, une comparaison France / Russie », XI^e colloque annuel du réseau EAWARN de prévention des conflits, Institut d'ethnographie et d'anthropologie (Académie des sciences de Russie), Rennes, 2-8 oct. 2004.
- « Les identités religieuses à l'épreuve, le recensement d'octobre 2002 en République du Bachkortostan », conférence internationale *Islam, politique et nation en ex-URSS : analyse comparée de la Russie et des républiques d'Asie centrale*, Centre d'études franco-russe de Moscou (UMIFRE 15, CNRS / MAEE), Centre d'études des mondes russe, caucasien et centre-européen (CERCEC, CNRS / EHESS), Institut Français d'Etudes sur l'Asie Centrale (IFEAC), Institut du Fédéralisme, Kazan, 1-2 avr. 2004.
- « L'historiographie soviétique et les réformes de Stolypine en région Volga-Oural », journée d'études *Construire la nation, construire le socialisme : permanence, variations et instrumentalisations du référent national du XIX^e siècle à l'ère des régimes communistes*, INaLCO, Paris, 28 nov. 2003.
- « Le recensement de 2002 en région Volga-Oural, la question des falsifications », colloque *The 2002 Russian Census*, Institut Watson (Université de Brown), Providence, 7 avr. 2003.

- « Combats pour les chiffres. Identités et politique, le recensement russe de 2002 dans la région Volga-Oural », panel *The 2002 Russian Census*, Congrès de l'ASN, Université Columbia, New York, 3-5 avr. 2003.
- « Le recensement russe d'octobre 2002 en République du Bachkortostan », journée d'études *Des catégories politiques utilisées dans la Russie contemporaine à travers les catégories du dernier recensement en Russie*, Pôle interdisciplinaire de l'Europe centrale, balkanique et orientale, Université Paris X - Nanterre, 11 mars 2003.
- « L'ethnicité en usages, la préparation du recensement en région Volga-Oural », colloque *The 2002 Russian Census*, Institut d'ethnographie et d'anthropologie (Académie des sciences de Russie), Moscou, 2 oct. 2002.
- « Histoire politique du Bachkortostan contemporain », séminaire *Recomposition des espaces post-communistes*, Pôle interdisciplinaire de l'Europe centrale, balkanique et orientale, Université Paris X - Nanterre, 19 févr. 2002.
- « A l'ombre de Lénine, catégories ethniques, histoire nationale et souveraineté politique en Russie post-soviétique », conférence internationale *Nationalité et citoyenneté en Europe post-communiste*, Fondation Nationale des Sciences Politiques, Paris, 9-10 juil. 2001.
- « Fédéralisme et démocratie, le cas du Bachkortostan », conférence internationale, Association russe de science politique, journal *Polis*, Académie des sciences de Russie, Samara, 4-6 févr. 1999.
- « Réflexions sur les concepts de nationalité et de citoyenneté en Russie », II^e Congrès des ethnologues et des anthropologues de Russie, Académie des sciences de Russie, Oufa, 1-5 juin 1997.

Recensions

- pour *Central Eurasian Reader 2*

Sarah Badcock, *Politics and the People in Revolutionary Russia, a Provincial History*, New York: Cambridge University Press, 2007, 263 p. ; Dave Bhavna, *Kazakhstan, Ethnicity, Language and Power*, Londres & New York : Routledge, 2007, 242 p. ; *Caucasus Paradigms, Anthropologies, Histories and the Making of a World Area*, Bruce Grant, Lale Yalçın-Heckmann, eds, Munich: Lit verlag, 2007, 314 p.; *Identities, Nations and Politics after Communism*, Roger E. Kanet, ed, Londres & New York : Routledge, 2008, 181 p. ; Anvar Iskandarov, *Seitov Posad, Ocherki po istorii Orenburgskoi (Tatarskoi) Kargaly* [Seitov Posad, Essays on the History of Orenburg's Kargala], Kazan: Tatarskoe Knizhnoe izdatel'stvo, 2005, 176 p.; Olga Seniutkina, *Tretii s'ezd musul'man Rossii (K 100-letiiu stanovleniia parlamentarizma v Rossii; k 100-letiiu provedeniia)* [The Third Congress of the Muslims of Russia (For the Centenary of Parliamentarism in Russia)], Nijni-Novgorod: Makhinur, 2006, 50 p.

- pour *Central Eurasian Reader 1*

Jörg Baberowski, *Der Feind ist überall: Stalinismus im Kaukasus*, Munich-Stuttgart : Deutsches Verlags-Anstalt, 2003, 882 p. ; M. I. Dil'mukhametov, *Govor sredneural'skikh bashkir* [The Dialect of the Central Uralian Bashkirs], Ufa: Gilem, 2006, 191 p. ; Daniel E. Harmon, *Muslims in Kyrgyzstan*, Broomall (PA) : Mason Crest Publishers, 2005, 120 p. ; F.

G. Khisametdinova, *Nazvaniya Bashkirskikh naseleennykh punktov XVI - XIX vekov* [The Names of Bashkir Living Places, Sixteenth - Nineteenth Centuries], Ufa : Informreklama, 2005, 279 p. ; N. M. Kulbakhtin, *Nakazy narodov Bashkortostana v ulozhennuiu komissiiu (1767-1768 gg.)* [The Recommendations of the Peoples of Bashkortostan to the Codification Commission (1767-1768)], Ufa: Kitap, 2005, 271 p.; Rafik Mukhametshin, *Tatary i islam v xx veke, Islam v obshchestvennoi i politichestoi zhizni tatar i Tatarstana* [The Tatars and Islam in the Twentieth Century, Islam in the Public and Political Life of the Tatars and Tatarstan], Kazan: Izdatel'stvo Fen, 2003, 303 p. ; Collin O'Dea, *Muslims in Tajikistan*, Broomall, PA : Mason Crest Publishers, 2006, 120 p. ; Uli Schamiloglu, *Muslims in Russia*, Broomall, PA : Mason Crest Publishers, 2006, 150 p. ; Willard Sunderland, *Taming the Wild Field, Colonization and Empire on the Russian Steppe*, Ithaca & Londres : Cornell University Press, 2004, 239 p.

- Marlène Laruelle, *La quête d'une identité impériale. Le néo-eurasisme dans la Russie contemporaine*, Paris: Petra éditions, 2007, 314 p., pour la *Revue des mondes musulmans et de la Méditerranée* 125 (2009), p. 317-319.

- Leo McCann, *Economic Development in Tatarstan, Global markets and a Russian region*, Londres & New York: Routledge Curzon, 2005, 205 p., pour la *Revue d'études comparatives Est-Ouest*, 37/1 (2006), p. 195-198.

- Vingt-six articles pour *Research Trends in Modern Central Eurasian Studies (18th-20th Centuries). A Selective and Critical Bibliography of Works Published between 1985 and 2000*, Stéphane A. Dudoignon & Hisao Komatsu, eds., volume 2, Tokyo: The Toyo Bunko, 2006.

Traductions du russe au français

- L. Denisova « La vie selon la Charte » ; G. Ivanova « Oh vous, avec vos numéros, vous n'êtes pas des esclaves », T. I. Khokhordina « Les conservateurs de documents confidentiels » ; R. Melnikova « Les artisans du projet nucléaire soviétique dans les villes fermées d'URSS » ; M. Zezina « L'intelligentsia scientifique et artistique et son régime de privilèges » ; S. Zhuravlev « La question du régime à une époque de changement de régimes, le cas de l'entreprise *Avtovaz* » ; in Tamara Kondratieva, ed., *Le paroxysme du régime soviétique ou la multitude des régimes en vigueur (1945-1991)*, Paris : Editions de l'EHESS (à paraître en 2010).

- S. Eshonova « Nisa et Khani, deux poétesses mystiques de Kokand (fin du XIX^e siècle - début du XX^e siècles) », *Cahiers d'Asie Centrale* 15-16 (2007), p. 264-290.

- V. Tishkov « La diversité culturelle dans le monde contemporain », p. 5-24 ; E. Kisriev « L'institutionnalisation de l'Islam dans un Etat « chrétien », l'exemple du Daghestan en Fédération de Russie », *Débats sur l'identité et le multiculturalisme*, Moscou : EAWARN, Arbre, 2005, p. 69-88.

- S. Abashin « Le soufisme populaire en Asie centrale », p. 309-322 ; N. Alniazov « La communauté musulmane du Kazakhstan, acteurs officiels et groupes officieux », p. 297-308 ; D. Azamatov « Le facteur religieux aux élections présidentielles bachkires de 2003 », p. 135-143 ; A. Kariev « La vallée du Ferghana dans les années 1970-1980 », p. 263-271 ; A. Kha-

butdinov « Les diverses instrumentalisation politiques de l'islam au Tatarstan », p. 145-156 ; S. Kuchkumbaev « Les combinaisons paradoxales de l'islam kazakh : renouveau institutionnel, identité nationale et politisation », p. 209-222 ; R. Mukhametshin « Les composants islamiques de la politique confessionnelle en République du Tatarstan », p. 41-59 ; A. Muminov « Chami-Damulla et son rôle dans la construction d'un islam soviétique », p. 241-261 ; E. Ponarin L. Sagitova « Construction de l'identité nationale et islam : les Kurdes de Turquie et les Tatars de la Volga », p. 223-238 ; *Islam et politique en ex-URSS (Russie d'Europe et Asie centrale)*, Paris : Collection Centre-Asie de l'IFEAC, L'Harmattan, 2005, p. 309-322.

- M. Vatchagaev « Conflit en Tchétchénie : vers une radicalisation religieuse ? », p. 113-124 ; M. Iusupov « Le conflit russo-tchéchène : structures, dynamiques et mode de régulation », *CEMOTI* 38, juillet-décembre 2004, p. 125-146.

- I. Morozov, A. Mahov « La langue séductrice (sur la sémantique de la geste ancienne) », p. 25-43 ; A. Toporkov « La symbolique du corps dans les formules magiques russes aux XVII-XVIII^e siècles », *Cahiers slaves* 9, 2007, p. 165-185.

- A. Ostrovskij « La réception des idées de Claude Lévi-Strauss en Russie », *Cahiers de l'Herne*, janv. 2004, p. 364-368.

- S. Karp « Le point de vue des physiocrates suédois sur les établissements d'enseignement de Catherine II (1773-1775) », *Cahiers du monde russe* 43/2 - 3 (2002), p. 333-342.

- D. Sdvizkov « Comparer l'incomparable, le général et le particulier dans l'idée d' « homme instruit », *Cahiers du monde russe* 43/4 (2002), p. 569-590.

Autres publications

- *La République du Bachkortostan, situation politique et perspectives de développement*, Rapport commandé et publié par le PEE de l'Ambassade de France en Russie, mai 1997.

- *Un demi-tour du monde en auto-stop*, récits de voyage sur l'Allemagne, la Hongrie, la Pologne, la Russie et la Chine, *La Manche Libre*, juil. 1994 - août 1995.